الأمم المتحدة

S/2002/1271



Distr.: General
21 November 2002
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أبلغكم أنه، إثر مشاورات غير رسمية، ومراعاة لوجهات نظر ممثلكم الخاص ورئيس بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، السيد مايكل ستاينر، وافق أعضاء مجلس الأمن على إرسال بعثة إلى كوسوفو وبلغراد، جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، خلال الفترة من ١٣ إلى ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢. وتجدون طيه اختصاصات البعثة (انظر المرفق). وسنبعث إليكم في وقت قريب بأسماء الأعضاء الذين ستتشكل منهم البعثة، التي سيرأسها أولي بيتر كولبي (النرويج).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بالإيعاز إلى الأمانة العامة باتخاذ جميع الترتيبات الضرورية لتسهيل عمل البعثة.

(توقيع) وانغ **ينغفان**
رئيس مجلس الأمن

02-70484 (A) 211102 211102
0270484

المرفق

اختصاصات البعثة الموفدة إلى كوسوفو وبلغراد، جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية

١ - بناء على دعوة من الممثل الخاص للأمين العام في كوسوفو، مايكل ستاينر، قرر مجلس الأمن إيفاد بعثة إلى هناك. وستتم البعثة خلال الفترة من ١٣ إلى ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، حيث ستزور بريشتينا وبلغراد.

٢ - وللبعثة الأهداف التالية:

(أ) البحث عن سبل لتعزيز الدعم في مجال تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) ولعمل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو تحقيقا لهذه الغاية؛

(ب) الوقوف في هذا السياق على عمليات بعثة الإدارة المؤقتة والحالة في الميدان، والحصول بشكل خاص على آخر المعلومات المتعلقة بمعايير الممثل الخاص للأمين العام، ستاينر، بما في ذلك سيادة القانون ومعدل العودة التي يمكن تحملها وبرنامج الخصخصة. والقيام، علاوة على ذلك، بمناقشة التحديات التي تواجهها البعثة، وخاصة متابعة الانتخابات المحلية، وعملية التخلص من المركزية، والحالة في ميتروفيتشا؛ وموافاة مجلس الأمن باستنتاجاتها؛

(ج) نقل رسالة قوية إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة والقادة المحليين، والمسؤولين البلديين المنتخبين حديثا، وجميع الجهات المعنية الأخرى بشأن الحاجة إلى ما يلي:

‘١’ اغتنام الفرصة التي أتاحتها الانتخابات المحلية للمضي قُدما في عملية التخلص من المركزية، ومواصلة تطوير المؤسسات الديمقراطية؛

‘٢’ تشجيع المصالحة بين الطوائف العرقية، وإدماجها؛

‘٣’ رفض العنف بجميع أشكاله، وإدانة الأنشطة المتطرفة والإرهابية؛

‘٤’ كفالة السلامة والنظام العامين، وتعزيز الاستقرار والأمن؛

‘٥’ دعم التنفيذ الكامل والفعال لقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) والتعاون بالكامل مع بعثة الإدارة المؤقتة والوجود الأمني الدولي تحقيقا لهذه الغايات؛

(د) استكشاف السبل الكفيلة بتعزيز التعاون بين البعثة وسلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية على أساس الوثيقة المشتركة بين البعثة وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية المؤرخة ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، وفرص زيادة التعاون بين بريشتينا وبلغراد؛

(هـ) النظر في أثر الحالة الإقليمية على عمل البعثة.